



They prostrated themselves and did him homage.
Y postrándose, lo adoraron.

MT 2:11

WEEKEND MASS SCHEDULE - HORARIO MISAS FIN DE SEMANA

SATURDAY (VIGIL MASS) - SÁBADO (MISA DE VIGILIA)

4:30 PM ENG / ING

6:30 PM SPA / ESP

SUNDAY - DOMINGO

7:30 AM ENG / ING

9:30 AM SPA / ESP

11:30 AM ENG / ING

2:00 PM SPA / ESP

4:30 PM YOUTH MASS ENG / ING

WEEKDAY MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISA SEMANAL

8:00 AM MONDAY, WEDNESDAY, & FRIDAY (ENG)
LUNES, MIÉRCOLES, & VIERNES (ING)

SATURDAY / SÁBADO (SPA / ESP)

5:30 PM TUESDAY & THURSDAY (ENG)
MARTES & JUEVES (ING)

5:30 PM BILINGUAL HEALING MASS *EVERY 3RD FRIDAY
MISA BILINGÜE DE SANACIÓN *CADA 3^{ER} VIERNES

CONFESSIONS - CONFESIONES

6:00 PM - 7:00 PM THURS/JUEV

11:30 AM - 12:30 PM FRI/VIÉ

3:00 PM - 4:00 PM SAT/SAB

ADORATION - ADORACIÓN

6:00 PM - 7:00 PM THURS/JUEV

8:30 AM - 12:00 PM FRI/VIÉ

8:30 AM - 6:00 PM 1ST FRIDAY / 1^{ER} VIERNES

OFFICE HOURS | HORARIOS DE OFICINA

9:30 AM - 4 PM (MON - FRI / LUN - VIÉ)

411 Paula Rd. McKinney, TX 75069

972.542.4667

972.542.4641

EMERGENCIES / EMERGENCIAS 469.667.7324

AFTER HOURS PASTORAL EMERGENCIES / EMERGENCIAS PASTORALES FUERA DE HORARIO DE OFICINA



FR. JET GARCIA
Pastoral Administrator
Administrador Pastoral



FR. DESMOND NDIKUM
Parochial Vicar
Vicario Parroquial

We welcome all visitors and newcomers. If you are a visitor, we hope your time here is pleasant and your travels safe. If you are new to the parish, we encourage you to pick up a Welcome Packet. We are delighted to have you with us at Saint Michael the Archangel.

Damos la bienvenida a todos los visitantes y recién llegados. Si usted es un visitante, esperamos que su tiempo aquí sea agradable y su viaje sea seguro. Si es nuevo en la parroquia, le sugerimos que tome un Paquete de Bienvenida. Estamos encantados de tenerle con nosotros en San Miguel el Arcángel.

SUNDAY'S READINGS | LECTURAS DEL DOMINGO

- First Reading / Primera Lectura — Is 60, 1-6
- Psalms / Salmos — Ps/Sal 72 [71]: 1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cfr. 11]
- Second Reading / Segunda Lectura — Eph/Ef 3:2-3a, 5-6
- Gospel / Evangelio — Mt 2:1-12



**WORSHIP AID
MISAL**

LIVE THE LITURGY

Human beings easily get bored. Life's routines can become so predictable that there is often little time for excitement or freshness. Today is all about the new and the wonderful. In celebrating the beauty and simplicity of the Epiphany, we see in tangible ways God's creative, redemptive, and restorative power. This refreshment and revitalization is offered not only to a select few but to everyone throughout the world. There is nothing routine or static about God. Surprises, wonders, miracles, opportunities, healings, and joy without measure are available to those who believe. There are never any endings, just beginnings. And, when darkness, boredom, and gloom seem to be the order of the day, a bright new light now shines pointing us to truth and reminding us that we are loved.

VIVIR LA LITURGIA

Los seres humanos se aburren fácilmente. Las rutinas de la vida pueden volverse tan predecibles que a menudo hay poco tiempo para la emoción o la frescura. El día de hoy todo se trata de lo nuevo y lo maravilloso. Al celebrar la belleza y la sencillez de la Epifanía, vemos de manera tangible el poder creativo, redentor y restaurador de Dios. Este refrigerio y revitalización se ofrece no solo a unos pocos elegidos sino a todos en todo el mundo. No hay nada rutinario o estático acerca de Dios. Sorpresas, maravillas, milagros, oportunidades, sanaciones y gozo sin medida están disponibles para los que creen. Nunca hay finales, solo comienzos. Y, cuando la oscuridad, el aburrimiento y la tristeza parecen estar a la orden del día, resplandece una nueva luz brillante que nos señala la verdad y nos recuerda que somos amados.

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

- Mon / Lun: 1 Jn 3:22—4:6/Ps 2:7bc-8, 10-12a/Mt 4:12-17, 23-25
- Tues / Mar: 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-2, 3-4, 7-8/Mk 6:34-44
- Wed / Mier.: 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2, 10, 12-13/Mk 6:45-52
- Thurs / Juev: 1 Jn 4:19—5:4/Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17/Lk 4:14-22a
- Fri / Vier: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Lk 5:12-16
- Sat / Sab: 1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-2, 3-4, 5 and 6a and 9b/Jn 3:22-30

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES
LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

- Mon / Lun: The Most Holy Name of Jesus
- Tues / Mar: St. Elizabeth Ann Seton, Religious
- Wed / Mier: St. John Neumann, Bishop
- Thurs / Juev: St. André Bessette, Religious
- Fri / Vier: St. Raymond of Penyafort, Priest
- Sat / Sab: Christmas Weekday

The destiny of every person is symbolized in this journey of the Magi of the East: our life is a journey, illuminated by the lights which brighten our way, to find the fullness of truth and love which we Christians recognize in Jesus, the Light of the World. Like the Magi, every person has two great "books" which provide the signs to guide this pilgrimage: the book of creation and the book of sacred Scripture. What is important is that we be attentive, alert, and listen to God who speaks to us, who always speaks to us. As the Psalm says in referring to the Law of the Lord: "Your word is a lamp to my feet and a light to my path" (Ps 119:105). Listening to the Gospel, reading it, meditating on it and making it our spiritual nourishment especially allows us to encounter the living Jesus, to experience him and his love.

En este recorrido que hacen los Magos de Oriente está simbolizado el destino de todo hombre: nuestra vida es un camino, iluminados por luces que nos permiten entrever el sendero, hasta encontrar la plenitud de la verdad y del amor, que nosotros cristianos reconocemos en Jesús, Luz del mundo. Y todo hombre, como los Magos, tiene a disposición dos grandes "libros" de los que sacar los signos para orientarse en su peregrinación: el libro de la creación y el libro de las Sagradas Escrituras. Lo importante es estar atentos, vigilantes, escuchar a Dios que nos habla, siempre nos habla. Como dice el Salmo, refiriéndose a la Ley del Señor: «Lámpara es tu palabra para mis pasos, / luz en mi sendero» (Sal 119,105). Sobre todo, escuchar el Evangelio, leerlo, meditarlo y convertirlo en alimento espiritual nos permite encontrar a Jesús vivo, hacer experiencia de Él y de su amor.

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

SATURDAY, JANUARY 1ST/ SÁBADO, 1 DE ENERO

10:00 am Sanctity of Life

SUNDAY, JANUARY 2ND/ DOMINGO, 2 DE ENERO

7:30 am For the People

9:30 am † Ignacio Martínez Aguilar & Regina

Sanchez Flores

Familia Martínez Gonzalez

† Bernardino De La Cruz Gomez

† Maria Beatriz Rosas

† Eulalia Castillo

11:30 am Brant & Justy Brubaker

2:00 pm Miguel Trejo

† Blasa Garcia

† Gloria Gonzalez Guerra

Familia Lopez Delgado

MONDAY, JANUARY 3RD/ LUNES, 3 DE ENERO

8:00 am Communion Service

TUESDAY, JANUARY 4TH/ MARTES, 4 DE ENERO

5:30 pm † Frank & Connie La Mantia

WEDNESDAY, JANUARY 5TH/ MIÉRCOLES, 5 DE ENERO

8:00 am Jeff Landig

Chrissy

THURSDAY, JANUARY 6TH/ JUEVES, 6 DE ENERO

5:30 pm Martine Jean

FRIDAY, JANUARY 7TH/ VIERNES, 7 DE ENERO

8:00 am Almas en Purgatorio

SATURDAY, JANUARY 8TH/ SÁBADO, 8 DE ENERO

8:00 am † Luz maria Maldonado

4:30 pm Pat Couvillon

6:30 pm † Antonio Gerano & Ada Sereno



We pray for those who need the healing touch of Christ.
Oramos por aquellos que necesitan el toque sanador de Cristo.

JoAnn Forister, Raul Morales, Alejandra Valdez, Mary Beck
Nicholas Carroll, Antonio Jesus Pichardo, Ricardo Perales,
Barbara Henderson, Sharon Mais, David Mais,
Edward Bumgarner, Jose Guadalupe González, Dean Jurak,
Jean La Riva, Kari Kimbrough, Jack Donaldson,
Donaldson family, Jazmin, Macias family, Alex Cole,
Regina Cole, Ronnie Quinlan, Rosario Maldonado,
Rita Bisson, Gina Luna, Mary Rapier, Jeff Gotses,
Jenna Petraitis, Richard Lake IV, Jaime Sanchez, V. D.,
Owens family, W. M., Bryant Family, N. M., Kevin Stag

Please inform us of your loved one needing to be added to the prayer list, by calling the parish office @ 972-542-4667.
Names will remain on the list for 1 month.

Infórmenos por favor de su ser amado que necesita ser agregado a la lista de oración, llame a la oficina @ 972-542-4667.
Los nombres permanecen en la lista durante 1 mes.



PRAYER FOR THE DEAD ORACIÓN POR LOS DIFUNTOS

In your charity, please pray for the repose of the soul of:
Por tu caridad, por favor ora por el reposo del alma de:

Juan Zamarippa

May God soon welcome them into His home in Heaven and give consolation and peace to his family and friends.
Que Dios pronto les dé la bienvenida a Su hogar en el Cielo y dé consuelo y paz a su familia y amigos.

WEDDINGS / BODAS & QUINCEAÑERAS

Call the office for information on the following days and times:
Llamar a la oficina para solicitar información en los siguientes horarios:

10 AM - 3 PM

MONDAY/LUNES - THURSDAY/JUEVES
972.542.4667 ext. 102 Emy

SAFE ENVIRONMENT AMBIENTE SEGURO

To ensure that you are in compliance with the safe environment guidelines when we re-open our ministries, please ensure your training is current. If your last training was more than a year ago, you need to update your training. Currently, this must be done online because we are not holding classes in the parishes. Make sure you are cleared, that way when we open up, you will be ready to volunteer.

UPDATE TRAINING

If you need to update your training go to:

<https://www.cathdal.org/a-safe-environment>

Para garantizar que está cumpliendo con los lineamientos del ambiente seguro cuando los ministerios reanuden actividades, asegúrese que su entrenamiento se encuentre vigente. Si su último entrenamiento fue hace más de un año, debe de actualizarlo. En este momento, el entrenamiento se efectúa en línea ya no se está impartiendo en las parroquias. Asegúrese de haber cubierto el requisito, para que pueda continuar con su trabajo de voluntario.

ACTUALIZAR ENTRENAMIENTO

Si necesitas actualizar tu entrenamiento ir a:

<https://www.cathdal.org/a-safe-environment>

QUESTIONS / PREGUNTAS

972-542-4667

Brenda ext. 113



Baptisms BAUTISMOS

BAPTISM CLASS – English classes are on the **Fourth** Saturday of each month.

Time: 9:00 a.m.

Location: St. Michael Hall

***Must register at the office prior to attending class.**

BAPTISMS – English baptisms are on the **Second** Saturday of each month.

Time: 9:00 a.m.

Location: Church

***Must register at the office after attending baptism class and prior to the baptism.**

LA CLASE DE BAUTISMO – Las clases de español son el **último** lunes de cada mes.

Hora: 7:00 p.m.

Lugar: Iglesia

***Debe registrarse en la oficina antes de asistir a clase.**

BAUTISMOS - Los bautismos españoles son el **segundo** sábado de cada mes

Hora: 11:00 a.m.

Lugar: Iglesia

***Debe registrarse en la oficina después de asistir a la clase de bautismo y antes del bautismo.**

REGISTRATION HOURS:

Tuesday/Martes: 9:30 a.m. – 4:00 p.m.

Wednesday/Miércoles: 9:30 a.m. – 4:00 p.m.



LECTOR TRAINING

On Thursday evening **January 13 at 7:30 pm** in the church we will have Lector training. This training is for new and aspiring lectors.

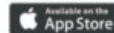
Hearing Assistance Asistencia Auditiva

Need help hearing? Use our new assistive listening system on your phone! It's as easy as 1, 2, 3! ¿Necesitas ayuda para escuchar? ¡Utilice nuestro nuevo sistema de asistencia auditiva en su teléfono! ¡Es tan fácil como 1, 2, 3!

1 Download the App Descargar la aplicación



Scan the code to download the Listen Everywhere app! ¡Escanee el código para descargar la aplicación Listen Everywhere!



2 Join our WiFi Únete a nuestro WiFi



Hearing Assistance

3 Launch the app & listen! ¡Inicie la aplicación y escuche!



K. of C.

Local Council 9903

The Knights of Columbus are holding their monthly meeting on **Tuesday, January 4th** in the church office starting at **7:00 p.m.** Any Catholic gentleman 18 years or older is welcome to join us. Please arrive between 6:30 and 6:45 for a brief orientation.

*Los Caballeros de Colón tendrán su reunión mensual el **martes 4 de enero** en la oficina de la iglesia a partir de las **7:00 p.m.** Cualquier caballero católico de 18 años o más es bienvenido a unirse. Llegue entre las 6:30 y las 6:45 para una breve orientación.*



St. Michael Night at Spring Creek BBQ

**SAVE THE DATE
JAN. 10**

St. Michael Night at Super Shack will return in February. **On Jan 10th** we have a similar event scheduled at the Spring Creek BBQ in McKinney. More information in next week's bulletin.

La Noche de San Miguel en el Super Shack regresará en febrero. El 10 de enero tenemos un evento similar programado en Spring Creek BBQ en McKinney. Más información en el boletín de la próxima semana.

See the insert in today's bulletin to help the Knights raise additional funds, at almost no net cost to you. We only have a week to take advantage of this opportunity. *Veá el inserto en el boletín de hoy para ayudar a los Caballeros a recaudar fondos adicionales, casi sin costo neto para usted. Solo tenemos una semana para aprovechar esta oportunidad.*



What happens to a consecrated host if it accidentally falls to the ground?
¿Qué le sucede a una hostia consagrada si accidentalmente cae al suelo?

This is a very practical question because, as we all know, accidents happen, even during the most careful celebration of the liturgy. The short answer to this question is that nothing happens to the consecrated host. The Real Presence of Jesus remains in the consecrated host or any consecrated wine that might accidentally be spilled.

Another question we might ask is: How should the ministers respond if the Eucharist is dropped or spilled? If this happens, the priest, deacon, or extraordinary minister of Holy Communion should immediately pick up the dropped host and consume it. If it is a case of the Precious Blood being spilled, the minister would use the purificator (and additional purificators if needed) to clean the spill and then the area should be reverently washed as soon as the Mass is over and the water poured into the sacarium (a special sink that is located in church sacristies for reverently disposing of holy water, the water used to clean sacred vessels, etc.).

Esta es una pregunta muy práctica porque, como todos sabemos, los accidentes ocurren, incluso durante la celebración más cuidadosa de la liturgia. La respuesta breve a esta pregunta es que no le pasa nada a la Hostia Consagrada. La Presencia Real de Jesús permanece en la hostia consagrada o en cualquier vino consagrado que accidentalmente se derrame.

Otra pregunta que podríamos hacer es: ¿Cómo deberían responder los ministros si la Eucaristía se cae o se derrama? Si esto sucede, el sacerdote, diácono o ministro extraordinario de la Sagrada Comunión debe recoger inmediatamente la hostia caída y consumirla. Si se trata de un caso de derramamiento de la Preciosa Sangre, el ministro usará el purificador (y purificadores adicionales si es necesario) para limpiar el derrame y luego el área debe lavarse con reverencia tan pronto como termine la Misa y el agua se vierte en el Sagrario (un fregadero especial que se encuentra en las sacristías de la iglesia para desechar con reverencia el agua bendita, el agua que se usa para limpiar los vasos sagrados, etc.).

FAITH FORMATION FORMACIÓN de FE en Familia

JANUARY SESSIONS (FEBRUARY LESSONS)

SESIONES EN ENERO (LECCIONES DE FEBRERO)

JAN. 4TH - ESPAÑOL (TODOS LOS GRADOS)

JAN. 11TH - ENGLISH (ALL GRADES)

REMINDERS FOR PARENTS

RECORDATORIO PARA PADRES DE FAMILIA

- You should have picked up envelopes that are to be dropped by your child in collection basket at every Mass your child attends.

Debe de haber recogido sobres que deben de ser depositados en la canasta de ofertorio por su hijo(a) en cada Misa que asiste.

- Resources are available for parents at our website (password provided at sessions) and our YouTube channel. Links below.

Hay recursos disponibles para los padres de familia en nuestra página de internet (la contraseña se proporciona en las sesiones) y en el canal de YouTube. Enlaces a continuación.

<https://stmichaelmckinney.org/family-resource-center>

<https://www.youtube.com/c/SaintMichaelMcKinney>

- Make sure you are in our Family Faith Formation communication group, you should have received at least two Flocknotes by now. Email: communications@stmichaelmckinney.org if you haven't and provide your child's or children's name(s) and your contact info.

Asegúrese de estar en las comunicaciones de Formación de Fe en Familia, debe de haber recibido al menos dos comunicaciones al momento. Contacte communications@stmichaelmckinney.org con el nombre(s) de su hijo(as) y su información para ser contactado(a).

- It is highly encouraged to have your child take the quiz in each lesson, it really helps to review material. With newer phones just open photo application pointing at QR code and the quiz opens automatically. *Se recomienda que su hijo(a) haga el examen de cada lección ya que le ayuda a reforzar el tema. Solamente abra la aplicación de cámara y apunte al código QR, y la página se abre automáticamente.*



JOIN US FEBRUARY 18 – 20, 2022

Dallas Catholic Youth Conference

YOUR STORY MATTERS...

TU HISTORIA IMPORTA...

Your place in Christ's story, your encounter with the fierce love of a Savior King who yearns for you above all else, will be the change this world needs. Your story, confirmed in Jesus Christ and joined with the stories of a thousand others, will guarantee that the Church in North Texas will never be a monument, but always a movement. With a message of hope in Jesus, worship to unite us with the Holy Spirit, and fellowship to bind friend and stranger together, this place is like no other. This is the Dallas Catholic Youth Conference.

Tu lugar en la historia de Cristo, tu encuentro con el amor feroz de un Rey Salvador que te anhela por encima de todo, será el cambio que este mundo necesita. Su historia, confirmada en Jesucristo y unida a las historias de miles de personas más, garantizará que la Iglesia en el norte de Texas nunca será un monumento, sino siempre un movimiento. Con un mensaje de esperanza en Jesús, adoración para unirnos con el Espíritu Santo y compañerismo para unir amigos y extraños, este lugar es como ningún otro. Esta es la Conferencia de la Juventud Católica de Dallas.

For more info contact Dee Gonzalez: dgonzalez@stmichaelmckinney.org
<https://stmichaelmckinney.org/high-school-youth-ministry>



RETIRO PARA MUJERES 8 - 9 DE ENERO, 2022

CRSP está diseñado para reunir a los miembros de nuestra parroquia juntos en Cristo.

Este retiro de fin de semana es para aquellas mujeres que buscan renovación espiritual a través de la oportunidad de profundizar en su fe dentro de la comunidad parroquial.

MAS INFO:
Ofelia Soto 469-733-7367

Give for Texans.

Carter BloodCare

BLOOD DRIVE

DONACIÓN DE SANGRE

Donate blood and receive this limited-edition shirt!

JANUARY 9

https://ww3.greatpartners.org/donor/schedules/drive_schedule/128553

Sunday, January 9, 2022
8:30 am - 3:00 pm

Carter BloodCare Bus -
411 Paula Road,
McKinney, TX 75069



[CarterBloodCare.org](https://www.carterbloodcare.org) #GiveForLife Call/text 800-366-2834
Carter BloodCare continues to follow all current FDA and CDC guidelines to limit the spread of COVID-19.

On the day of your appointment, you may complete your **QuickScreen** questionnaire online.



follow us
síguenos

EVERYDAY *Stewardship*

THE LIGHT OF THE MOON | LA LUZ DE LA LUNA

If you own a television that has been turned on at any point in the last month or so, chances are you've caught at least a scene or two of the 1946 classic film "It's a Wonderful Life."

If you're not familiar with the movie, it follows the life of George Bailey from childhood through adulthood. A dreamer by nature, George has big plans for himself that involve world exploration and adventure — but family and community obligations keep him tethered to the same spot on the map, leading an altogether ordinary life.

One of the most memorable scenes from that movie is of George dancing with his sweetheart Mary while they sing "Buffalo Gals — Won't you come out tonight/And dance by the light of the moon?"

That lyric always catches my ear. Of course, the moon doesn't have any light of its own. All the moon has is the ability to reflect the light that shines upon it.

The same holds for us, doesn't it? Our stewardship is purely a reflection of the grace granted to us by another. "Upon you the LORD shines," writes Isaiah, "and over you appears his glory." Every good action we will ever take begins in the mind of God. The fact that we have the honor of carrying it out on His behalf is a beautiful gift. It is God that makes our ordinary lives extraordinary.

In the end of the movie, George Bailey realizes that he had a far greater life because, instead of being the hero of his own story, he allowed himself to reflect goodness onto others.

Remember — the magi didn't chart their own course. They merely followed the star.

Si tienes un televisor que se ha encendido en algún momento durante el último mes, es probable que hayas captado al menos una escena o dos de la película clásica de 1946 "¡Que Bello es Vivir!"

Si no estás familiarizado con la película, esta sigue la vida de George Bailey desde la infancia hasta la edad adulta. Un soñador por naturaleza, George tiene grandes planes para sí mismo que involucran la exploración del mundo y la aventura, pero las obligaciones familiares y comunitarias lo mantienen atado al mismo lugar en el mapa, llevando una vida completamente ordinaria.

Una de las escenas más memorables de esa película es la de George bailando con su amada Mary mientras cantan "Buffalo Gals - ¿No saldrás esta noche / y bailarás a la luz de la luna?"

Esa letra siempre me llama la atención. Por supuesto, la luna no tiene luz propia. Todo lo que tiene la luna es la capacidad de reflejar la luz que la ilumina.

Lo mismo vale para nosotros, ¿no? Nuestra corresponsabilidad es puramente un reflejo de la gracia que nos ha otorgado otro. "Sobre ti resplandece el SEÑOR," escribe Isaías, "y sobre ti aparece su gloria." Toda buena acción que vayamos a tomar comienza en la mente de Dios. El hecho de que tengamos el honor de llevarlo a cabo en su nombre es un hermoso regalo. Es Dios quien hace que nuestras vidas ordinarias sean extraordinarias.

Al final de la película, George Bailey se da cuenta de que tuvo una vida mucho mejor porque, en lugar de ser el héroe de su propia historia, se permitió reflejar la bondad en los demás.

Recuerda: los magos no trazaron su propio curso. Simplemente siguieron la estrella.

— Tracy Earl Welliver, MTS



ONLINE GIVING | DONATIVO EN LÍNEA

<https://stmichaelmckinney.org/>

Text-to-Give is HERE!!!

You can give to St. Michael from your cell phone. Just type a dollar amount to 972-544-5553. Tap the link, complete the form and you are done. Thank you for your support. God bless you.

¡¡¡Textea-para-Dar ya está AQUÍ!!!

Ya puedes hacer tu donativo a San Miguel desde tu celular. Pon la cantidad al 972-544-5553. Posiciónate en el link, completa la forma y listo. Gracias por su apoyo. Que Dios le bendiga.

CHECKS BY MAIL / CHEQUES POR CORREO
411 Paula Rd. McKinney, TX 75069

PAST OFFERINGS - OFRENDAS ANTERIORES

"For where your treasure is, there also will your heart be." *Mathew 6:21*

"Pues donde está tu tesoro, allí estará también tu corazón." *Mateo 6:21*

OCTOBER/OCTUBRE 2021

COLLECTIONS/COLECTAS	\$ 69,321
ONLINE/EN LÍNEA	\$ 28,691
MISC./DIV.	\$ 4,350
BUILDING / EDIFICIO	\$ 26,145
TOTAL / TOTALES	\$ 128,507

WEEKEND OF DEC. 18/19, 2021

Collections	\$ 14,780
Misc. Fees	\$ 1,016
Building Fund	\$ 6,266
Attendance/Asistencia	2,346



CATHOLIC DIOCESE OF DALLAS

JOURNEYING TOGETHER | CAMINANDO JUNTOS

Bishop Edward J. Burns invites you to be a part of an historic and exciting time for the local and universal Church.

El Obispo Edward J. Burns le invita a ser parte de un momento histórico y de entusiasmo para la Iglesia local y universal.

As the Diocese of Dallas is set to begin a multi-year synod process, we have been called by Pope Francis to join dioceses throughout the world in participating in a Synod of Bishops to address the fundamentals of synodality itself. Answering that call, Bishop Edward J. Burns welcomes the faithful to join the Diocese of Dallas in prayerful discernment during a series of synodal catechetical sessions that will be vital in helping chart the course for both the local and universal Church. These catechetical sessions seek to help the faithful of the diocese better understand the diocesan synod itself, their role in it, and address the questions that have been presented by the Holy Father for his synod on synodality.

Mientras la Diócesis de Dallas se prepara a iniciar un proceso sinodal de varios años, hemos sido convocados por el Papa Francisco a unirnos a las diócesis de todo el mundo para participar en un Sínodo de Obispos con el fin de considerar la propia esencia de la sinodalidad. En respuesta a este llamado, el Obispo Edward J. Burns invita a los fieles a unirse a la Diócesis de Dallas para discernir en espíritu de oración durante una serie de sesiones catequéticas sinodales que serán vitales para ayudar a definir el curso de tanto la Iglesia local, como de la universal. Estas sesiones catequéticas buscan ayudar a los fieles de la diócesis a entender mejor el sínodo diocesano en sí, su papel en este, y a contestar las preguntas que el Santo Padre ha presentado para su sínodo en sinodalidad.

Be a part of this exciting journey of faith by registering below for one of the four catechetical sessions.

Participe en este recorrido de fe inscribiéndose a continuación para una de las cuatro sesiones catequéticas.

<https://www.cathdal.org/synod-cs>

Schedule of Synodal Catechetical Sessions (Bilingual)

Saturday, January 8, 2022 (10 a.m. – 12 p.m.) – St. Joseph Parish [Waxahachie]

Thursday, January 20, 2022 (6:30 – 8:30 p.m.) – St. Jude Parish [Allen]

ANYONE INTERESTED IS WELCOMED TO PARTICIPATE
TODO INTERESADO ES BIENVENIDO A PARTICIPAR

<p>WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES</p> <p>BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paid Training • Some Travel • Work-Life Balance • Full-Time with Benefits • Serve Your Community <p>Contact us at careers@4lpi.com www.4lpi.com/careers</p>	<p>ST. MARTIN DE PORRES Catholic School Prosper PreK3 - 8th Grade www.smdpcatholic.org</p> <p>VEN A TERAPIA Consejería bilingüe y evaluaciones clínicas para inmigración Bilingual counseling and psychological evaluations for immigration 972-695-3421 www.therapyworkscounseling.com</p>	<p>AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!</p> <p>ADVERTISE HERE NOW!</p> <p>Contact Brad Dawson to place an ad today! bdawson@4lpi.com or (800) 950-9952 x2577</p>
---	---	--

SUPPORT OUR ADVERTISERS!





100 N Tennessee St. • McKinney

972-562-2929

Now Taking Deposits on Litters
(847) 274-7351 • Trenton, TX



www.blackiceretrievers.com • est 1975



John R. Kraft
CLU, ChFC Agent

972-517-8859

10185 Custer Rd (South of Hwy 121)

www.johnkraftagency.com



Renny Pascual

Licensed Realtor, Parishioner

18 Years Experience

Ayudamos a COMPRAR/VENDER su casa. Inversiones, primeros compradores, SEGURO o ITIN, Credito, Mal o NO credito. We help BUY/SELL, GOOD or BAD CREDIT, Down Payment Assistance.

972-372-9767

101 Parkhurst Lane • Allen

facebook.com/pascualdfw



Joe C. Hockaday CPA

JoeH@HockadayCPA.com

214-705-2095

www.HockadayCPA.com

DONNY J. PERALES

CRIMINAL DEFENSE ATTORNEY

Parishioner

www.chesleyperaleslaw.com

1415 Harroun Ave. McKinney

972.292.7130



WE REPRESENT PEOPLE...NOT
POWERFUL CORPORATIONS OR
GOVERNMENT ENTITIES

REBECCA SALDANA COLLINS - ATTORNEY

Ejerciendo en las áreas de Inmigración - Familia y Leyes Penal • Con oficinas en McKinney y Bonham
Immigration - Family - Criminal Law • With office in McKinney and Bonham

972-369-0307 • 709 N. TENNESSEE STREET • MCKINNEY, TX • Hablamos Español

William J. Weise, IV, M.D.

OBSTETRICS &
GYNECOLOGY

Pro-life Church Member
Treats the unborn child as a special patient; for what greater gift will we receive than a precious son or daughter

Author of Baby Catcher
972-727-7757

400 N. Allen Dr., Ste. 106
Allen, TX



972.569.9719

517 N. Tennessee
McKinney, TX 75069

FREE INSPECTION &
ESTIMATE

SAVE UP TO \$500 on a NEW ROOF
Mention this ad for discount



Serving the metroplex FOR 35 YEARS!

- Residential & commercial • Fully insured
- A+ BBB rating
- Voted Best Roofing Company 3 years running
- Warranty provided

WWW.AMERITEXROOFING.NET

ST. MARY'S CATHOLIC SCHOOL

Sherman, TX

Pre K-8th Grade

Transportation Available

903-893-2127

713 S. Travis St. • Sherman, TX 75090

www.stmarys-sch.org

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

1-855-225-4251

**LOCAL HELP with your
MEDICARE QUESTIONS**

Call me if you:

Have just moved into our area and need to update your insurance.

Are turning 65 and going on Medicare

Are retiring and losing employer based insurance and going to Medicare

Have been on SS disability for 2 years and are now eligible for Medicare.

I'm Carol Armstrong a Sales Representative Licensed here in Frisco and Working here with St Michael's Parishioners.

I know the Ins-and-Outs of Medicare and I can help you select the right plan.

CAROL ARMSTRONG • 214-415-6638



Wild Birds Unlimited

Nature Shop



"Birdie" Miller
Parish Supporter

www.wbu.com/mckinney

972-472-2022

3001 S. Hardin Blvd., #106

mckinneywbu@gmail.com

**La Casa
De Las Flores
(214) 952-3908**

Fresh flower arrangements
for any occasion



LEARN ABOUT THE
CARDINAL FAMILY

JOHNPAULIHS.ORG | 972-867-0005



Let Us Serve You!

Your Local Full
Service Agency
600 N. McDonald
McKinney

(972) 548-1199



**THE DUFF
LAW FIRM**

Estate Planning
Probate
Guardianship

Sarah R. Duff

206 S. Kentucky, Suite 205 • McKinney

972.439.1315 • www.thedufflawfirm.com

We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com



Now Enrolling
Looking for a Childcare?
Check Us Out

- ✓ Convenient Hours 6:00 a.m. - 6:00 p.m. Monday-Friday
- ✓ 12 months thru 5th grade
- ✓ High Reaching Learning Curriculum
- ✓ C.C.S. Vendor
- ✓ Nutrition Meals & Snacks
- ✓ Transportation from M.I.S.D. Schools
- ✓ Summer & School Breaks Programs

1424 S Tennessee St., McKinney | 972-542-9731

Rickie & Jan Lafon – Owners



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Michael the Archangel, McKinney, TX

A 4C 05-1282